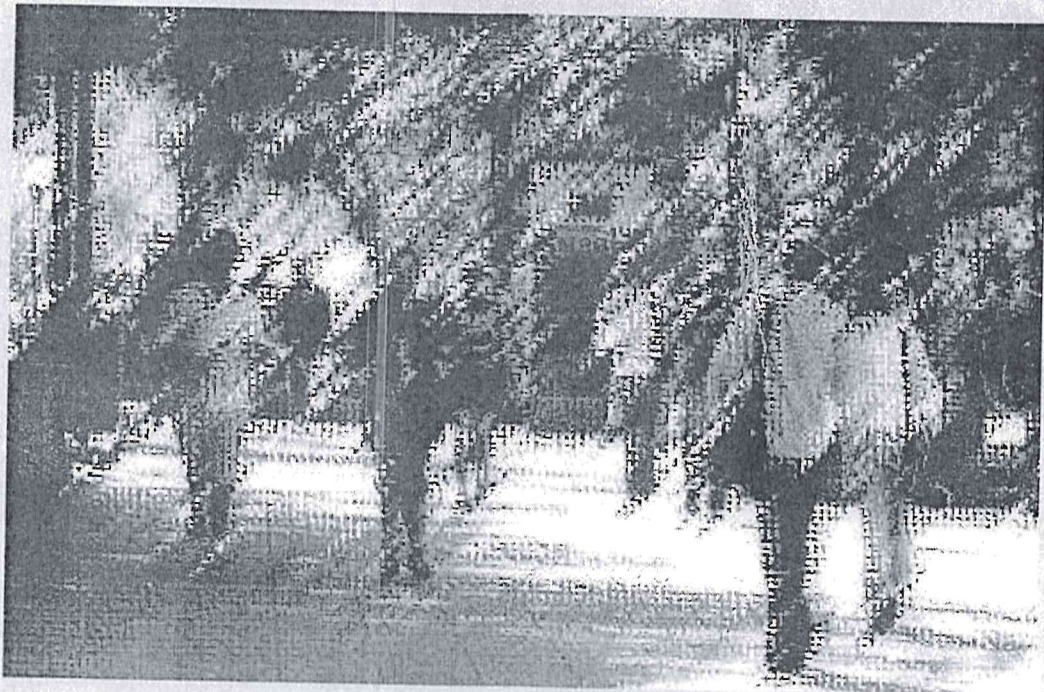




Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

# ΟΔΗΓΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

ΤΜΗΜΑ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ



2014-2015

Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

# ΟΔΗΓΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

ΤΜΗΜΑ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

2014-2015

**Επιτροπή σύνταξης Οδηγού Σπουδών 2014-2015**

Κωνσταντίνος Παλαιολόγος

Ευστάθιος Μπίρταχας

Κωνσταντίνα Μπουμπάρα

Αντώνης Βεντούρης

Μαρία Δούνδη

# Περιεχόμενα

<b>A. ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ</b> .....	6
Διατελέσαντες Πρόεδροι .....	7
Διευθυντές του (Τμήματος) – Ινστιτούτου Ξένων Γλωσσών:.....	7
Χρέη Προέδρου του Τμήματος:.....	7
Πρόεδροι του Τμήματος:.....	7
<b>B. ΟΙ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΗΜΕΡΑ</b> .....	8
1. Προπτυχιακές Σπουδές .....	8
2. Μεταπτυχιακές Σπουδές.....	8
Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης.....	8
Διδακτορικό δίπλωμα (ΔΔ).....	9
Συνεργασίες του Τμήματος με Ευρωπαϊκά Πανεπιστήμια.....	9
<b>Γ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ &amp; ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΕΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ</b> .....	10
1.1. Επωνυμία και διεύθυνση του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας.....	11
1.2. Ακαδημαϊκές αρχές και υπηρεσίες του Πανεπιστημίου.....	12
1.3. Εσωτερικός Κανονισμός του Ιδρύματος .....	14
1.4. Φιλοσοφική Σχολή .....	14
1.5. Το Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας.....	15
1.6. Προσωπικό του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας .....	16
Α. Καθηγητές και Λέκτορες .....	16
Β. Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό (ΕΕΠ).....	17
Γ. Εργαστηριακό Διδακτικό Προσωπικό (ΕΔΙΠ).....	17
Δ. Αλλοδαποί Δάσκαλοι .....	17
Ε. Ειδικό Τεχνικό Εργαστηριακό Προσωπικό (ΕΤΕΠ).....	17
ΣΤ. Γραμματεία (Κτίριο Διοίκησης, 2ος όροφος) .....	17
Ζ. Βιβλιοθήκη (Νέο κτίριο Φιλοσοφικής Σχολής, υπόγειο) <b>Σφάλμα! Δεν έχει οριστεί σελιδοδείκτης.</b>	
Η. Αποχωρήσαντες .....	17
Θ. Επίτιμοι Διδάκτορες.....	18
<b>Προγράμματα Σπουδών</b> .....	19
Α. Προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών .....	19
<b>A.1 Οργάνωση σπουδών του Τμήματος</b> .....	20

A.1.1 Αρχές που διέπουν το πρόγραμμα .....	20
A.1.2. Κανονισμοί εξετάσεων και αξιολόγησης / βαθμολόγησης – Τελικές εξετάσεις.....	24
A.1.3. Αξιολόγηση μαθημάτων και διδασκόντων .....	24
<b>B. Μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών.....</b>	<b>24</b>
B.1 Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών Α' κύκλου .....	24
B.1.1. ΦΕΚ ίδρυσης του προγράμματος μεταπτυχιακών σπουδών.....	24
B.1.2. Κανονισμός Α' κύκλου μεταπτυχιακών σπουδών Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας.....	24
B.1.3. Διατμηματικά προγράμματα μεταπτυχιακών σπουδών .....	25
B.2 Διδακτορικό δίπλωμα .....	25
<b>A.1. Προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών .....</b>	<b>26</b>
<b>A.2 Κατανομή μαθημάτων .....</b>	<b>29</b>
<b>B. Πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών .....</b>	<b>30</b>
<b>Γ. Περιγραφή μαθημάτων.....</b>	<b>34</b>
<b>A. Σύμβουλοι σπουδών.....</b>	<b>35</b>
<b>B. Δικαιώματα και Υποχρεώσεις Φοιτητών .....</b>	<b>35</b>
<b>Γ. Ακαδημαϊκή ταυτότητα .....</b>	<b>35</b>
<b>Δ. Δηλώσεις μαθημάτων – Εγγραφή στο εξάμηνο .....</b>	<b>36</b>
<b>Ε. Φοιτητική μέριμνα.....</b>	<b>37</b>
<b>ΣΤ.Η ζωή στο ΑΠΘ.....</b>	<b>37</b>
<b>Ζ. Επικοινωνία.....</b>	<b>37</b>
<b>Καθηγητές και Λέκτορες .....</b>	<b>37</b>
<b>Διατελέσαντες καθηγητές.....</b>	<b>38</b>
<b>Διοικητικό προσωπικό .....</b>	<b>39</b>
<b>Χρήσιμα τηλέφωνα .....</b>	<b>39</b>

# Εισαγωγικό σημείωμα

---

## Α. ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

Το Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας λειτουργεί από το ακαδημαϊκό έτος 1960-61<sup>1</sup>. Ιδρύθηκε ως τμήμα-υποδιαίρεση του Ινστιτούτου Ξένων Γλωσσών και Φιλολογιών (Ι.Ξ.Γ.Φ.)<sup>2</sup>, που θεωρούνταν παράρτημα της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης με το νόμο 5139/01.10.1931<sup>3</sup>.

Το Τμήμα δέχτηκε τους πρώτους εισακτέους κατά το ακαδημαϊκό έτος 1961-62. Η πρώτη ορκωμοσία έγινε το 1965. Επί μία περίπου δεκαετία λειτούργησε με ελάχιστο αριθμό φοιτητών και διδασκόντων σε χώρους που το Α.Π.Θ. μίσθωνε κοντά στην πλατεία Ναυαρίνου. Στα μέσα της δεκαετίας του '70 έγινε η εγκατάσταση των γραφείων του προσωπικού και η διεξαγωγή των μαθημάτων στα κτίρια της Φιλοσοφικής Σχολής.

Η σύσταση του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας πραγματοποιήθηκε με το Νόμο 1268/82 στις 03.05.1983. Έκτοτε λειτουργεί ως ένα από τα οκτώ αυτοδύναμα Τμήματα της Φιλοσοφικής Σχολής.

Κατά το ακαδημαϊκό έτος 1983-84 το Τμήμα δέχτηκε 60 εισακτέους και στην πρώτη ορκωμοσία, από τη σύσταση ιδιαίτερου Τμήματος, το 1987 ορκίστηκε 1 απόφοιτος.

Την πραγματική του αυτοδιοίκηση την απέκτησε το 1990 όταν συμπλήρωσε τον ελάχιστο αριθμό των πέντε μελών ΔΕΠ που απαιτούνταν για τη σύσταση της Γενικής Συνέλευσης.

Σήμερα το Τμήμα αριθμεί 15 διδάσκοντες (Καθηγητές και Λέκτορες).

---

<sup>1</sup> Πληροφορίες για το κείμενο αυτό αντλήθηκαν από τον επετειακό τόμο *Φιλοσοφική Σχολή Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Τα πρώτα 75 χρόνια*, University Studio Press, Θεσσαλονίκη 2000 και συγκεκριμένα από τα άρθρα των Σ. Ευσταθιάδη – Αι. Δούκα-Καμπίτογλου, «Αγγλικές Σπουδές: Γλώσσα, Λογοτεχνία, Πολιτισμός», σσ. 165-179 και Α. Τσοπάνογλου, «Ιταλικές Σπουδές: Γλώσσα, Λογοτεχνία, Πολιτισμός», σσ. 203-208.

<sup>2</sup> Το Ινστιτούτο προέβλεπε τη δημιουργία έξι Τμημάτων: 1. του Τμήματος Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, 2. του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, 3. του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, 4. του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, 5. του Τμήματος Βαλκανικών Γλωσσών και Φιλολογιών και 6. του Τμήματος Ανατολικών Γλωσσών και Φιλολογιών. Το Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας άρχισε να λειτουργεί κατά το ακαδημαϊκό έτος 1951-52. Ακολούθησε η λειτουργία του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας (1954-55) και των Τμημάτων Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας και Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας (1960-61). Τα Τμήματα Βαλκανικών Γλωσσών και Φιλολογιών και Ανατολικών Γλωσσών και Φιλολογιών δεν λειτούργησαν ποτέ.

<sup>3</sup> Το Ινστιτούτο Ξένων Γλωσσών και Φιλολογιών ιδρύθηκε «παρά τη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και ως παράρτημα αυτής».

## **Διατελέσαντες Πρόεδροι**

### **Διευθυντές του (Τμήματος) – Ινστιτούτου Ξένων Γλωσσών:**

01.01.1962–30.09.1969 Κάρολος Τσίζεκ

01.10. 1969–30.09.1974 Maria Grazia Ungarelli

01.11.1974–31.12.1975 Giorgio Pallecchi

### **Χρέη Προέδρου του Τμήματος:**

01.09.1983–15.12.1983 Γεώργιος Χουρμουζιάδης και Δημήτριος Φατούρος

16.12.1983–04.04.1985 Δημήτριος Λυπουρλής

05.04.1985–01.09.1985 Νικόλαος Πετρόχειλος

01.09.1985–18-02-1986 Γεώργιος Χουρμουζιάδης

18.02.1986–31.08.1986 Γεώργιος Κεχαγιόγλου

01.09.1986 –23.10.1986 Μαρία-Μίκα Χαρίτου-Φατούρου

23.10.1986–01.06.1987 Παναγιώτης Ξωχέλλης

02.06.1987–31-08-1989 Βασιλική Τοκαλίδου

### **Πρόεδροι του Τμήματος:**

01.09.1989–31.08.1991 Ευάγγελος-Φώτιος Πετρούνιας

01.09.1991–31.08.1993 Ευάγγελος-Φώτιος Πετρούνιας

01.09.1993–31.08.1994 Βασιλική Τοκαλίδου (αναπληρώτρια του πρόεδρου Ευάγγελου-Φώτιου Πετρούνια)

01.09.1994–31.08.1995 Ευάγγελος-Φώτιος Πετρούνιας

01.09.1995–31.08.1997 Μαριάννα Δήτσα

01.09.1997–31.08.1999 Αντώνιος Τσοπάνογλου

01.09.1999–31.08.2001 Φοίβος-Βασίλειος Γκικόπουλος

01.09.2001–31.08.2003 Φοίβος-Βασίλειος Γκικόπουλος

01.09.2003–31.08.2005 Αντώνιος Μπουσμπούκης

01.09.2005–30.11.2006 Φοίβος-Βασίλειος Γκικόπουλος

01.12.2006–31.08.2007 Αντώνιος Τσοπάνογλου

(αναπληρωτής του κοσμητορέοντος Φοίβου-Βασίλειου Γκικόπουλου)

01.09.2007–31.08.2009 Αντώνιος Τσοπάνογλου

01.09.2009–31.08.2011 Αντώνιος Τσοπάνογλου

01.09.2011–31.08.2013 Φοίβος-Βασίλειος Γκικόπουλος

01.09.2013–σήμερα Κωνσταντίνα Γερ. Ευαγγέλου

## **B. ΟΙ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΗΜΕΡΑ<sup>4</sup>**

### **1. Προπτυχιακές Σπουδές**

8 εξάμηνα σπουδών

240 Ευρωπαϊκές Πιστωτικές Μονάδες (ΕΠΜ - ECTS)

7 Θεματικές Ομάδες Μαθημάτων

**Μαθήματα:**

- Γλώσσας (επιπέδου από Β1 έως και C2, σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς).
- Γλωσσολογίας (Επιστήμες Γλώσσας και Γλωσσικής Επικοινωνίας)
- Διδακτικής και Παιδαγωγικής
- Μετάφρασης
- Λογοτεχνίας
- Πολιτισμού
- Λοιπά αντικείμενα (ξένες γλώσσες, χρήση νέων τεχνολογιών)

**Στο τελικό στάδιο των σπουδών:**

- Πρακτική Άσκηση στη διδακτική των γλωσσών, τη μετάφραση και τον ιταλικό πολιτισμό.

### **2. Μεταπτυχιακές Σπουδές**

**Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης**

**α. Κατά το ακαδημαϊκό έτος 2014-15 θα εξακολουθήσουν να προσφέρονται μαθήματα του ήδη υφιστάμενου Προγράμματος με τις κάτωθι κατευθύνσεις:**

- Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία
- Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία
- Λογοτεχνία και Πολιτισμός

---

<sup>4</sup> Στοιχεία για τη σύνταξη της εν λόγω ενότητας αντλήθηκαν από τις παρουσιάσεις των συναδέλφων Σ. Σταυρακάκη κατά το 2010, Α. Χριστοδούλου κατά τα έτη 2011 και 2012, και Α. Βεντούρη κατά το 2013 στο πλαίσιο των εκδηλώσεων του Γραφείου Διασύνδεσης «Οι σπουδές στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο», καθώς ομοίως και από την αντίστοιχη ενότητα του Οδηγού Σπουδών του προηγούμενου ακαδημαϊκού έτους, που είχε συντάξει η συνάδελφος Κωνσταντίνα Ευαγγέλου.



**β. Παράλληλα, θα ξεκινήσει η λειτουργία του νέου Προγράμματος με τις κάτωθι κατευθύνσεις:**

Τεχνολογία και γλωσσική εκπαίδευση

Μετάφραση, επικοινωνία και εκδοτικός χώρος

Λογοτεχνία, ιστορία και πολιτισμοί

Γλωσσικές διαταραχές και εκπαιδευτική παρέμβαση

■ **Υποψήφιοι φοιτητές του Μεταπτυχιακού:**

Απόφοιτοι ΑΕΙ και ΑΤΕΙ της Ελλάδας και του Εξωτερικού

**Διδακτορικό δίπλωμα (ΔΔ)**

- Συμμετοχή σε Διατμηματικά Προγράμματα Σπουδών στους ακόλουθους τομείς:
  - Ευρωπαϊκής Λογοτεχνίας και Πολιτισμού (ΑΠΘ)
  - Διερμηνείας και Μετάφρασης (ΑΠΘ)
- Υπογραφή Πρωτοκόλλου Συνεργασίας για Συνεπίβλεψη Διδακτορικών Διατριβών
  - με το Πανεπιστήμιο *Paris Descartes* (Γαλλία)

**Συνεργασίες του Τμήματος με Ευρωπαϊκά Πανεπιστήμια**

- Οι προπτυχιακοί και μεταπτυχιακοί φοιτητές του Τμήματος έχουν τη δυνατότητα να πραγματοποιήσουν μέρος των σπουδών τους σε Πανεπιστήμια της Ιταλίας και άλλων ευρωπαϊκών χωρών (Torino, Firenze, Roma 'La Sapienza', Bari, Siena, Groningen, Paris Descartes κ.ά.)
- Συμμετοχή στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα ERASMUS+ (Κινητικότητα Φοιτητών στην Ε.Ε.)

Βλέπε: <http://www.eurep.auth.gr/index.php>

## **Γ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ & ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΕΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ**

### **Καθηγητές Ιταλικής γλώσσας και φιλολογίας**

- Δημόσια Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση (μετά από διαγωνισμό ΑΣΕΠ, ΠΕ34)
- Δημόσια Τριτοβάθμια Εκπαίδευση (ΑΕΙ και ΤΕΙ)
- Δευτεροβάθμια Ιδιωτική Εκπαίδευση και ΙΕΚ
- Κέντρα Διδασκαλίας Ξένων Γλωσσών

### **Μεταφραστές - Διερμηνείς – Υποτιλιστές**

- Ευρωπαϊκή Ένωση
- Δημόσιες υπηρεσίες
- Μεταφραστικά γραφεία
- Εκδοτικοί οίκοι
- Συνέδρια
- Κοινωνικές και τουριστικές υπηρεσίες
- Ευρύτερη αγορά εργασίας (μονάδες πολιτισμού: δήμοι, μουσεία, φεστιβάλ κλπ.)
- Επιμελητές εκδόσεων - Διαχειριστές βιβλιοπαρουσιάσεων

### **Μεταπτυχιακές σπουδές - Έρευνα**

Μεταπτυχιακά Προγράμματα Σπουδών στην Ελλάδα και το εξωτερικό στους τομείς:

- Γλωσσοδιδασκτική/Γλωσσοτεχνολογία
- Νευρογλωσσολογία
- Μετάφραση
- Ιταλική και Ευρωπαϊκή Λογοτεχνία, Ιστορία και Πολιτισμός
- Θεωρία της Λογοτεχνίας
- Σημειωτική

Ιστοσελίδα Τμήματος

<http://www.itl.auth.gr>

# ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ

---

## 1.1. Επωνυμία και διεύθυνση του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

Φιλοσοφική Σχολή

Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

54 124 Θεσσαλονίκη

Ιστοσελίδα Τμήματος: <http://www.itl.auth.gr>

### Γραμματεία Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Κτίριο Διοίκησης «Καραθεοδωρή», 2ος όροφος, γραφ.201

Τηλ. 2319-99.5238, 2310-99.5239, 2310-99.5243

fax: 2310-99.5242

info@itl.auth.gr

### Σπουδαστήριο Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας

Νέο Κτίριο Φιλοσοφικής Σχολής – Υπόγειο

Τηλ. 2310-99.7599

fax: 2310-99.7599

mdoundi@itl.auth.gr

## 1.2. Ακαδημαϊκές αρχές και υπηρεσίες του Πανεπιστημίου

### Πανεπιστημιακά Όργανα

(σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 4009/2011 «Δομή, λειτουργία, διασφάλιση της ποιότητας των σπουδών και διεθνοποίηση των ανωτάτων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων» όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει με τις διατάξεις των νόμων 4025/2011, 4076/2012 και 4115/2013)

### Συμβούλιο

Σε Ιδρύματα, όπως το ΑΠΘ, στα οποία ο αριθμός των καθηγητών πρώτης βαθμίδας είναι μεγαλύτερος από πενήντα, το Συμβούλιο αποτελείται από δεκαπέντε μέλη: Εννέα εσωτερικά και έξι εξωτερικά. Τα εσωτερικά μέλη, προέρχονται από το Ίδρυμα και απαρτίζονται από οκτώ καθηγητές πρώτης βαθμίδας ή αναπληρωτές καθηγητές και από έναν εκπρόσωπο των φοιτητών του Ιδρύματος (που, προς το παρόν, δεν υπάρχει στο Συμβούλιο του ΑΠΘ). Στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου μετέχουν χωρίς δικαίωμα ψήφου ο Πρύτανης και ένας εκπρόσωπος κάθε κατηγορίας προσωπικού που προβλέπεται στα άρθρα 28 και 29 Ν. 4009/2011, όταν συζητούνται θέματα που αφορούν την οικεία κατηγορία προσωπικού.

Για πληροφορίες για το Συμβούλιο παραπέμπουμε στην ιστοσελίδα: <http://www.auth.gr/council>

### Πρύτανης

Ως Πρύτανης εκλέγεται καθηγητής πρώτης βαθμίδας Α.Ε.Ι. της ημεδαπής ή της αλλοδαπής, με ελληνική ιθαγένεια και άριστη γνώση της ελληνικής γλώσσας, αναγνωρισμένο κύρος και σημαντική διοικητική εμπειρία. Ο Πρύτανης ορίζει, για την υποβοήθηση του έργου του, καθηγητές πρώτης βαθμίδας ή αναπληρωτές καθηγητές του Ιδρύματος ως Αναπληρωτές Πρύτανη, στους οποίους μεταβιβάζει συγκεκριμένες αρμοδιότητές του, με απόφασή του που εγκρίνεται από το Συμβούλιο. Με την απόφαση ορισμού των Αναπληρωτών Πρύτανη καθορίζεται η σειρά με την οποία αναπληρώνουν τον Πρύτανη αν απουσιάζει, κωλύεται ή ελλείπει για οποιονδήποτε λόγο. Ο αριθμός των αναπληρωτών πρύτανη καθορίζεται στον Οργανισμό του Ιδρύματος.

### Σύγκλητος

Η Σύγκλητος αποτελείται από:

- α) τον Πρύτανη,
- β) τους Κοσμήτορες,

γ) τους Προέδρους των Τμημάτων και μέχρι δύο ανά Σχολή, με διετή θητεία μη ανανεούμενη, με εναλλαγή των Σχολών και μέχρις ότου εξαντληθεί το σύνολο των Τμημάτων της κάθε Σχολής. Ο τρόπος καθορισμού της εκπροσώπησης των Προέδρων ορίζεται με απόφαση του Πρύτανη, η οποία εκδίδεται άπαξ,

δ) έναν εκπρόσωπο των προπτυχιακών φοιτητών, έναν των μεταπτυχιακών φοιτητών και έναν εκπρόσωπο των υποψήφιων διδασκόντων, όπου υπάρχουν, οι οποίοι εκλέγονται για ετήσια θητεία χωρίς δυνατότητα επανεκλογής,

ε) έναν εκπρόσωπο κάθε κατηγορίας προσωπικού που προβλέπεται στα άρθρα 28 και 29, με διετή θητεία, χωρίς δυνατότητα επανεκλογής, που εκλέγεται από ενιαίο ψηφοδέλτιο με καθολική ψηφοφορία των μελών της οικείας κατηγορίας προσωπικού και συμμετέχει με δικαίωμα ψήφου, όταν συζητούνται θέματα που αφορούν ζητήματα της αντίστοιχης κατηγορίας προσωπικού.

Η ακριβής σύνθεση και ο αριθμός των μελών της Συγκλήτου με δικαίωμα ψήφου, καθώς και οι προϋποθέσεις και κάθε θέμα σχετικό με την εφαρμογή των ανωτέρω, προβλέπονται στον Οργανισμό και τον Εσωτερικό Κανονισμό του Ιδρύματος, αντίστοιχα.

Στις συνεδριάσεις της Συγκλήτου παρίστανται, χωρίς δικαίωμα ψήφου, οι αναπληρωτές του πρύτανη και ο γραμματέας του Ιδρύματος.

## **Σχολή**

Κάθε Ίδρυμα αποτελείται από Σχολές, οι οποίες αποτελούν τις βασικές μονάδες τους. Η Σχολή καλύπτει μια ενότητα συγγενών επιστημονικών κλάδων και εξασφαλίζει τη διεπιστημονική προσέγγιση, τη μεταξύ τους επικοινωνία και τον αναγκαίο για τη διδασκαλία και την έρευνα συντονισμό τους. Η Σχολή εποπτεύει και συντονίζει τη λειτουργία των Τμημάτων, σύμφωνα με τον Κανονισμό Σπουδών τους.

Τα όργανα της Σχολής είναι:

α) ο Κοσμήτορας,

β) η Κοσμητεία και

γ) η Γενική Συνέλευση.

## **Τμήμα**

Το Τμήμα αποτελεί τη βασική εκπαιδευτική και ακαδημαϊκή μονάδα του Ιδρύματος, προάγει την επιστήμη, την τεχνολογία ή τις τέχνες στο αντίστοιχο επιστημονικό πεδίο, οργανώνει τη διδασκαλία στο πλαίσιο του προγράμματος σπουδών και εξασφαλίζει τη συνεχή βελτίωση της μάθησης σε αυτό. Το Τμήμα αποτελείται από το σύνολο των Καθηγητών, των Λεκτόρων, των μελών του Ειδικού Εκπαιδευτικού Προσωπικού (ΕΕΠ), των

μελών του Εργαστηριακού Διδακτικού Προσωπικού (ΕΔΙΠ) και των μελών του Ειδικού Τεχνικού Εργαστηριακού Προσωπικού (ΕΤΕΠ), που υπηρετούν σ' αυτό.

Όργανα του Τμήματος είναι:

- α) Ο Πρόεδρος,
- β) η Συνέλευση του Τμήματος και, εφόσον έχουν συσταθεί Τομείς,
- γ) ο Διευθυντής του Τομέα και
- δ) η Γενική Συνέλευση του Τομέα.

#### **Τομέας**

Κάθε Τμήμα αποτελείται από Τομείς.

Όργανα του Τομέα είναι:

- α) Η Γενική Συνέλευση και
- β) ο Διευθυντής του Τομέα

### **1.3. Εσωτερικός Κανονισμός του Ιδρύματος**

Για πληροφορίες για το Εσωτερικό Κανονισμό του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης παραπέμπουμε στην ιστοσελίδα: <http://www.auth.gr/regulation>

### **1.4. Φιλοσοφική Σχολή**

**Κοσμήτορας:** Δημήτριος Μαυροσκούφης, Καθηγητής, Τμήμα Φιλοσοφίας και Παιδαγωγικής

**Γραμματέας:** Ξανθίππη Παπαδοπούλου

Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

Κοσμητεία Φιλοσοφικής Σχολής

Νέο Κτίριο, 4ος όροφος, γραφ. 413

Πανεπιστημιούπολη

54124 Θεσσαλονίκη

Τηλ. 2310-99.5173

fax: 2310-99.7152

e-mail: info@phil.auth.gr

<http://www.phil.auth.gr/>

Το Πανεπιστήμιο της Θεσσαλονίκης ιδρύθηκε το 1925, μία δεκαετία περίπου μετά την απελευθέρωση της Μακεδονίας, για να δοθεί στο έθνος μία νέα Φιλοσοφική Σχολή, που θα εξυπηρετούσε τις εκπαιδευτικές ανάγκες της νέας Ελλάδος.

Η Φιλοσοφική Σχολή της Θεσσαλονίκης εξελίχθηκε σε καθοριστικό παράγοντα της φυσιογνωμίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

Ο σκοπός της Σχολής είναι διπλός, αφενός να καταρτίζει ικανά στελέχη για τη Δευτεροβάθμια εκπαίδευση και αφετέρου να ετοιμάζει επιστήμονες ικανούς για έρευνα σε μία ολόκληρη σειρά από τομείς των ιστορικών, ανθρωπιστικών και κοινωνικών επιστημών, στο πλαίσιο μίας Φιλοσοφικής Σχολής με κοινωνικό, πολιτιστικό και ερευνητικό προορισμό.

Για την πλήρωση των παραπάνω στόχων, έπειτα από αλληπάλληλες αλλαγές στις διαιρέσεις της Σχολής, σήμερα απαρτίζεται από τα Τμήματα Ιστορίας & Αρχαιολογίας, Φιλολογίας, Φιλοσοφίας & Παιδαγωγικής, Ψυχολογίας, Αγγλικής, Γαλλικής, Γερμανικής και Ιταλικής Γλώσσας & Φιλολογίας, που το καθένα χορηγεί χωριστό πτυχίο. Επίσης περιλαμβάνει μουσεία, καλλιτεχνικές συλλογές, αρχεία και εκπαιδευτικά εργαστήρια.

#### **1.5. Το Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας**

Η Φιλοσοφική Σχολή του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ιδρύθηκε το 1925 (Ν. 3341/25) και άρχισε να λειτουργεί ένα χρόνο αργότερα. Το 1931, προσαρτημένο στη Φιλοσοφική Σχολή ιδρύθηκε το Ινστιτούτο Ξένων Γλωσσών (Ν. 139/31). Η λειτουργία των τεσσάρων ξενόγλωσσων Τμημάτων του καθυστέρησε σημαντικά. Το ακαδημαϊκό έτος 1950-51 άρχισε να λειτουργεί το Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας. Το 1954-55 το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας και το 1960-61 τα Τμήματα Γερμανικής και Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας. Το 1982, με τη νέα νομοθετική ρύθμιση «για τη δομή και λειτουργία των ΑΕΙ» (Ν. 1268/82), όπως τροποποιήθηκε κα με το Ν. 1566/85, στη θέση της Παλαιάς Φιλοσοφικής Σχολής ιδρύθηκαν τα τέσσερα Τμήματα: α) Φιλολογίας, β) Ιστορίας και Αρχαιολογίας, γ) Φιλοσοφίας και Παιδαγωγικής και δ) Ψυχολογίας και αυτονομήθηκαν τα τέσσερα Τμήματα του Ινστιτούτου Ξένων Γλωσσών.

## **Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας**

---

### **1.6. Προσωπικό του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας**

**Πρόεδρος:** Κωνσταντίνα Ευαγγέλου

#### **A. Καθηγητές και Λέκτορες**

##### **Καθηγητές πρώτης βαθμίδας**

GRAZIA CROCCO, με γνωστικό αντικείμενο “Θεωρητική γλωσσολογία” και ειδικό αντικείμενο την “Ανάλυση της ιταλικής και ελληνικής γλώσσας” (σε άδεια άνευ αποδοχών).

ΖΩΓΡΑΦΙΑ ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ, με γνωστικό αντικείμενο “Ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας” και ειδικό αντικείμενο την “Ιστορία των μεταφράσεων της ιταλικής λογοτεχνίας”.

ΕΛΕΝΗ ΚΑΣΑΠΗ, με γνωστικό αντικείμενο “Μεταφρασεολογία”.

##### **Αναπληρωτές Καθηγητές**

ΕΥΔΟΚΙΑ ΜΕΛΕΖΙΑΔΟΥ-ΔΟΜΠΟΥΛΑ, με γνωστικό αντικείμενο “Ιστορία της ιταλικής τέχνης”

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ, με γνωστικό αντικείμενο “Κοινωνιολογία της λογοτεχνίας”.

GABRIELLA MACRI, με γνωστικό αντικείμενο “Συγκριτική λογοτεχνία” και ειδικό αντικείμενο τις “Σχέσεις της νεοελληνικής και ιταλικής λογοτεχνίας”.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΥΨΗΛΑΝΤΗΣ, με γνωστικό αντικείμενο “Διδακτική των γλωσσών με ειδικό αντικείμενο τις Εφαρμογές της πληροφορικής επιστήμης στη διδασκαλία των γλωσσών”.

##### **Επίκουροι Καθηγητές**

ΠΟΛΥΞΕΝΗ ΚΑΝΕΛΛΙΑΔΟΥ, με γνωστικό αντικείμενο “Μεταφρασεολογία” και ειδικό αντικείμενο τη “Δίγλωσση διερμηνεία ιταλικού και ελληνικού λόγου” (σε άδεια άνευ αποδοχών).

ΛΑΔΙΣΛΑΟΣ-ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΤΩΝΗΣ, με γνωστικό αντικείμενο “Ιστορική γλωσσολογία” και ειδικό αντικείμενο τις “Ινδοευρωπαϊκές σπουδές”.

ΕΛΕΝΗ ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ, με γνωστικό αντικείμενο “Γλωσσολογία: Ισπανική γλώσσα” και ειδικό αντικείμενο τη “Μορφολογική και συντακτική ανάλυση”.



ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΜΠΙΡΤΑΧΑΣ, με γνωστικό αντικείμενο “Ευρωπαϊκή ιστορία και πολιτισμός με ειδικό διδακτικό και ερευνητικό αντικείμενο τις Ελληνοϊταλικές σχέσεις”.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ με γνωστικό αντικείμενο “Μεταφρασεολογία” και ειδικό αντικείμενο τη “Μετάφραση κειμένων από την ισπανική στην ελληνική γλώσσα”.

ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ ΣΤΑΥΡΑΚΑΚΗ, με γνωστικό αντικείμενο “Γλωσσολογία με ειδικό αντικείμενο την Νευρογλωσσολογία”.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΜΠΟΥΜΠΑΡΑ, με γνωστικό αντικείμενο “Ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας”.

#### **Λέκτορες**

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ, με γνωστικό αντικείμενο “Διδακτική των γλωσσών: η αξιολόγηση στην ξενόγλωσση κατάρτιση”.

#### **Β. Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό (ΕΕΠ)**

ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΙΔΕΡΙΔΗΣ, με ειδικότητα “Αγγλική γλώσσα”.

#### **Γ. Εργαστηριακό Διδακτικό Προσωπικό (ΕΔΙΠ)**

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΒΑΒΟΥΡΑΣ, με ειδικότητα “Εφαρμογές πληροφορικής”.

ΕΛΕΝΗ ΠΑΠΑΔΑΚΗ, με ειδικότητα “Ιταλική γλώσσα”.

#### **Δ. Αλλοδαποί Δάσκαλοι**

ROSARIA GULISANO

#### **Ε. Ειδικό Τεχνικό Εργαστηριακό Προσωπικό (ΕΤΕΠ)**

ΜΑΡΙΑ ΔΟΥΝΔΗ

#### **ΣΤ. Γραμματεία (Κτίριο Διοίκησης, 2ος όροφος)**

ΖΑΧΑΡΕΝΙΑ ΣΥΜΕΩΝΙΔΟΥ, Προϊσταμένη Γραμματείας

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ ΨΩΦΑΚΗ, διοικητική υπάλληλος

#### **Ζ. Αποχωρήσαντες**

ΦΟΙΒΟΣ-ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΓΚΙΚΟΠΟΥΛΟΣ, ομότιμος καθηγητής

ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΔΗΤΣΑ, ομότιμη καθηγήτρια

ΒΙΚΤΩΡ-ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΙΒΑΝΟΒΙΤΣ, καθηγητής

ΦΑΝΗ ΚΙΣΚΗΡΑ-ΚΑΖΑΝΤΖΗ, αναπληρώτρια καθηγήτρια

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΠΟΥΣΜΠΟΥΚΗΣ, ομότιμος καθηγητής

ΔΗΜΗΤΡΑ ΠΑΥΛΙΔΟΥ-ΛΑΖΑΡΙΔΟΥ, ΕΕΔΙΠ Ι

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΠΕΤΡΟΥΝΙΑΣ, ομότιμος καθηγητής

ΖΑΧΑΡΙΑΣ ΤΣΙΡΠΑΝΛΗΣ, καθηγητής

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΤΣΟΠΑΝΟΓΛΟΥ, ομότιμος καθηγητής

NATIVIDAD PERAMOS-SOLER, αλλοδαπή δασκάλα

ANNA-MARIA RODELLA-ΑΝΤΩΝΙΟΥ, αλλοδαπή δασκάλα

GIOVANNINA RUSSO-ΚΑΡΑΛΗ, αλλοδαπή δασκάλα

ALESSANDRO MAGNELLI, αλλοδαπός δάσκαλος

† RACHELE MAZZA, αλλοδαπή δασκάλα

**Θ. Επίτιμοι Διδάκτορες**

† ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΣΙΖΕΚ

PIERO FLORIANI

ROBERTO BENIGNI

† ANTONIO TABUCCHI

# ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

---

## Προγράμματα Σπουδών

### A. Προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών

#### Ακαδημαϊκός τίτλος σπουδών

Πτυχίο Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

#### Εκπαιδευτικοί και επαγγελματικοί στόχοι – Επαγγελματικές προοπτικές

Στόχος του Τμήματος Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας είναι

A. να μεταδώσει στους φοιτητές του τις απαραίτητες γνώσεις για να ασχοληθούν με την:

ιταλική γλώσσα, την ιταλική φιλολογία και τον ιταλικό πολιτισμό

έρευνα, τη διερμηνεία και τη μετάφραση

B. να καλύψει τις ανάγκες της Εκπαίδευσης:

σε καθηγητές

σε ερευνητές και στελέχη σε αντικείμενα σχετικά με την Ιταλική Γλώσσα και Φιλολογία.

Οι πτυχιούχοι του Τμήματος μπορούν να εργαστούν:

ως καθηγητές ιταλικής γλώσσας και φιλολογίας:

στην τριτοβάθμια δημόσια εκπαίδευση (ΑΕΙ και ΤΕΙ)

στη δευτεροβάθμια δημόσια εκπαίδευση (μετά από διαγωνισμό ΑΣΕΠ, ΠΕ34)

στην ιδιωτική εκπαίδευση (π.χ. σε κέντρα διδασκαλίας ξένων γλωσσών, τεχνικές, τουριστικές σχολές)

ως μεταφραστές, διερμηνείς και υποτιτλιστές:

σε δημόσιες υπηρεσίες

σε μεταφραστικά γραφεία

σε ιδιωτικές επιχειρήσεις

στον εκδοτικό χώρο

στην Ευρωπαϊκή Ένωση ως επιμελητές εκδόσεων και διαχειριστές βιβλιοπαρουσιάσεων  
στην ευρύτερη αγορά εργασίας (μονάδες πολιτισμού: δήμοι, μουσεία, φεστιβάλ κλπ).

## **A.1 Οργάνωση σπουδών του Τμήματος**

### **A.1.1 Αρχές που διέπουν το πρόγραμμα**

i. Το τρέχον Πρόγραμμα Σπουδών εφαρμόζεται από το ακαδημαϊκό έτος 2010-11 ενώ το προσφερόμενο Πρόγραμμα αποφασίστηκε στη Συνέλευση του Τμήματος 14/05-05-2014.

ii. Με βάση την ισχύουσα νομοθεσία κάθε μάθημα εξασφαλίζει έναν αριθμό από Διδακτικές Μονάδες (ΔΜ) και έναν αριθμό από Ευρωπαϊκές Πιστωτικές Μονάδες (ΕΠΜ - ECTS).

α) Κάθε ΔΜ αντιστοιχεί με μία ώρα διδασκαλίας την εβδομάδα εάν το μάθημα είναι θεωρητικό και δύο ή τρεις ώρες διδασκαλίας την εβδομάδα εάν το μάθημα έχει μορφή πρακτικής άσκησης ή εργαστηρίου. Κάθε φοιτητής οφείλει να εξασφαλίσει τουλάχιστον 120 ΔΜ για την απόκτηση του πτυχίου.

β) Κάθε ECTS αντιστοιχεί με 25-30 ώρες συνολικής εργασίας του φοιτητή. Δηλαδή κάθε ECTS δηλώνει την απασχόληση ή το φόρτο εργασίας του φοιτητή, που περιλαμβάνει την παρακολούθηση του μαθήματος, την ετοιμασία στο σπίτι, την αναζήτηση πληροφορίας στη βιβλιοθήκη ή στο διαδίκτυο, την ενδεχόμενη εκπόνηση εργασιών, τη μελέτη για τις εξετάσεις, τη συμμετοχή στις ίδιες τις εξετάσεις και οτιδήποτε άλλο. Κάθε φοιτητής οφείλει να εξασφαλίσει τουλάχιστον 240 ECTS για την απόκτηση του πτυχίου.

iii. Τα μαθήματα του προγράμματος ομαδοποιούνται με βάση δύο κριτήρια: α) το καθεστώς που τα διέπει, δηλαδή αν είναι προαπαιτούμενο, υποχρεωτικά, Κατ' επιλογήν υποχρεωτικό ή επιλογής, και β) το στόχο που υπηρετούν, ο οποίος σχετίζεται και με τα πεδία της επιστήμης στα οποία ανήκουν.

iv. Με βάση το πρώτο κριτήριο δημιουργούνται τέσσερις (4) κατηγορίες μαθημάτων, ως εξής:

**α) Προαπαιτούμενο.** Υποχρεωτικό μάθημα γλώσσας που πρέπει ο φοιτητής να έχει ολοκληρώσει επιτυχώς για να μπορεί να επιλέξει οποιοδήποτε άλλο μάθημα της ομάδας «Γλώσσα». Το μάθημα προσφέρεται και στα δύο εξάμηνα κάθε ακαδημαϊκού έτους. Στην κατηγορία αυτή ανήκει μόνο το μάθημα 11111 Ιταλική Γλώσσα Β1.

**β) Υποχρεωτικά.** Μαθήματα όλων των ομάδων που ο φοιτητής καλείται να ολοκληρώσει επιτυχώς για την απόκτηση του πτυχίου.

**γ) Κατ' επιλογήν υποχρεωτικά.** Μαθήματα που ανήκουν σε μία από τις ομάδες β, γ, δ, ε, στ και ζ του σημείου vii που ακολουθεί. Ο φοιτητής είναι υποχρεωμένος να εξασφαλίσει έναν προκαθορισμένο αριθμό μαθημάτων από κάθε ομάδα (σημείο ν).

**δ) Επιλογής.** Μαθήματα ελεύθερης επιλογής όλων των ομάδων του προγράμματος σπουδών. Ως τέτοια θεωρούνται και τα μαθήματα άλλων τμημάτων, που δεν μπορούν να έχουν περισσότερα από 20 ECTS. Είναι μαθήματα που ο φοιτητής μπορεί να μην επιλέξει ποτέ.

v. Τα κατ' επιλογήν υποχρεωτικά μαθήματα που κατ' ελάχιστον πρέπει να πάρει ο φοιτητής από κάθε ομάδα είναι τα εξής:

α) Μαθήματα γλωσσολογίας: 3.

β) Μαθήματα διδακτικής των γλωσσών και παιδαγωγικής: 3.

γ) Μαθήματα μετάφρασης: 3.

δ) Μαθήματα λογοτεχνίας: 5.

ε) Μαθήματα πολιτισμού: 2.

vi. Τα 240 ECTS που ο φοιτητής οφείλει να εξασφαλίσει κατανέμονται ως εξής:

α) από το προαπαιτούμενο μάθημα «11111 Ιταλική γλώσσα B1» 12 ECTS.

β) από τα 5 υποχρεωτικά μαθήματα ιταλικής γλώσσας 5X12=60 ECTS

γ) από τα 5 υποχρεωτικά μαθήματα των άλλων ομάδων 5X6=30 ECTS.

δ) από κατ' επιλογήν υποχρεωτικά 16X6=96 ECTS.

ε) Τα υπόλοιπα 42 ECTS είναι τελείως ελεύθερες επιλογές, ορισμένες εκ των οποίων (έως 20 ECTS) από προγράμματα άλλων τμημάτων. Όποιος επιθυμεί μπορεί να επιλέξει και επιπλέον κατ' επιλογήν υποχρεωτικά τα ECTS των οποίων θα αφαιρεθούν από αυτά των επιλογής. Ο φοιτητής έχει επίσης τη δυνατότητα να εξασφαλίσει 12 από τα 42 ECTS των επιλογής μέσω της πρακτικής άσκησης κατά τη διάρκεια του έβδομου ή όγδοου εξαμήνου φοίτησης.

vii. Με βάση το δεύτερο κριτήριο (το στόχο που υπηρετούν τα μαθήματα) δημιουργούνται οι εξής επτά (7) ομάδες μαθημάτων:

**α) Μαθήματα γλώσσας.** Έχουν στόχο την ανάπτυξη της ικανότητας των πτυχιούχων του Τμήματος να επικοινωνούν στην ιταλική με άνεση, δηλαδή να αναπτύξουν γλωσσομάθεια επιπέδου C2, σύμφωνα με την κλίμακα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

**β) Μαθήματα γλωσσολογίας.** Έχουν στόχο την ανάπτυξη της ικανότητας ανάλυσης, περιγραφής και συγκριτικής μελέτης των φυσικών γλωσσών (και ιδιαίτερα της ιταλικής), τόσο ως κωδίκων όσο και ως κοινωνικών / επικοινωνιακών πρακτικών. Συνεπώς, η ομάδα αυτή θα μπορούσε καλύτερα να ονομαστεί επιστήμες της γλώσσας και της γλωσσικής επικοινωνίας. Η χρήση του όρου γλωσσολογία γίνεται για λόγους οικονομίας.

**γ) Μαθήματα διδακτικής των γλωσσών και παιδαγωγικής.** Αξιοποιούν το γνωστικό υπόβαθρο που αποκτούν οι φοιτητές στα μαθήματα των δύο προηγούμενων ομάδων και αποσκοπούν στην απόκτηση των δεξιοτήτων του προγραμματισμού, της υλοποίησης και της αξιολόγησης του μαθήματος ξένης γλώσσας. Πέραν των προαναφερθέντων, τα μαθήματα διδακτικής αναμένεται να εξασφαλίσουν ικανότητα αξιοποίησης της ψηφιακής τεχνολογίας και διαχείρισης της σχολικής τάξης.

**δ) Μαθήματα μετάφρασης.** Στοχεύουν στην ανάπτυξη της ικανότητας των πτυχιούχων να μεταφράζουν κείμενα (λογοτεχνικά, επιστημονικά, δημοσιογραφικά κτλ.), κυρίως από τη γλώσσα πηγή στη μητρική του, αλλά και αντίστροφα. Παράλληλα, ακόμη κι αν δεν εργαστούν ως μεταφραστές ή ως επιμελητές έκδοσης μεταφρασμάτων, οι φοιτητές μέσω αυτής της ομάδας μαθημάτων αναμένεται να αναπτύξουν την ικανότητα διαμεσολάβησης με την ευρεία έννοια.

**ε) Μαθήματα λογοτεχνίας.** Αυτά έχουν στόχο την ανάπτυξη της ικανότητας ανάλυσης λογοτεχνικών κειμένων, τοποθέτησής τους στο ιστορικό και πολιτισμικό περιβάλλον στο οποίο ανήκουν καθώς και σύγκρισης της λογοτεχνικής παραγωγής στην ιταλική με αυτήν σε ελληνική ή και σε άλλες ευρωπαϊκές γλώσσες. Συνεπώς, αυτή η ομάδα θεωρείται χρήσιμη τόσο για όποιον σκοπεύει να ασχοληθεί με τη λογοτεχνία ως ερευνητής όσο και για όποιον ενδιαφέρεται να ασχοληθεί με διδασκαλία ή με μετάφραση, δραστηριότητες που απαιτούν και βασικές γνώσεις της λογοτεχνικής παραγωγής της γλωσσικής κοινότητας-στόχου.

**στ) Μαθήματα πολιτισμού.** Αυτή η ομάδα είναι κατά κάποιον τρόπο συμπληρωματική της προηγούμενης, παρόλο ότι ο πολιτισμός είναι υπερώνυμο της λογοτεχνίας. Τα μαθήματα αυτής της ομάδας συμπληρώνουν το πολιτισμικό «υπόβαθρο» του καθηγητή γλώσσας, του μεταφραστή, του ερευνητή σε θέματα γλωσσολογικά και φιλολογικά, με γνώσεις σχετικές με την πολιτική και κοινωνική ιστορία, την ιστορία της τέχνης καθώς και με άλλες εκφάνσεις του πολιτισμού της γλωσσικής κοινότητας, όπως τη μουσική, τα φιλοσοφικά ρεύματα, τον κινηματογράφο και το θέατρο, τη λαογραφία κτλ.

**ζ) Λοιπά αντικείμενα.** Αυτή η ομάδα μαθημάτων περιλαμβάνει ό,τι δεν μπορεί να ενταχθεί άμεσα στις παραπάνω ή εξυπηρετεί ταυτόχρονα τους στόχους όλων των παραπάνω ομάδων, όπως άλλες ξένες γλώσσες, χρήση υπολογιστών κτλ.

viii. Κάθε μάθημα χαρακτηρίζεται από έναν πενταψήφιο κωδικό αριθμό. Ο κωδικός των μαθημάτων του νέου αυτού προγράμματος περιλαμβάνει μόνο ψηφία. Η θέση του κάθε ψηφίου δηλώνει κάτι, ως εξής:

α) Το πρώτο ψηφίο δηλώνει τον κύκλο σπουδών. Συγκεκριμένα:

1 = προπτυχιακό μάθημα,

2 = μεταπτυχιακό μάθημα.

β) Το δεύτερο ψηφίο δηλώνει την κατεύθυνση. Συγκεκριμένα:

1 = κατεύθυνση ιταλικής γλώσσας και φιλολογίας.

Το 2 θα χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση θεσμοθέτησης κατεύθυνσης ισπανικής γλώσσας και φιλολογίας, δεδομένου ότι έχει ήδη υποβληθεί σχετικό αίτημα.

γ) Το τρίτο ψηφίο δηλώνει την κατηγορία στην οποία ανήκει το μάθημα. Συγκεκριμένα:

1 = προαπαιτούμενο,

2 = υποχρεωτικό,

3 = κατ' επιλογήν υποχρεωτικό,

4 = επιλογής.

δ) Το τέταρτο ψηφίο δηλώνει την ομάδα στην οποία ανήκει το μάθημα. Συγκεκριμένα:

1 = μάθημα ιταλικής γλώσσας,

2 = μάθημα γλωσσολογίας,

3 = μάθημα διδακτικής και παιδαγωγικής,

4 = μάθημα μετάφρασης,

5 = μάθημα λογοτεχνίας,

6 = μάθημα πολιτισμού, και

7 = λουιά.

ε) Το πέμπτο ψηφίο είναι ο αύξων αριθμός του μαθήματος, στη συγκεκριμένη ομάδα.

ix. Η κάθε ημερήσια συνάντηση μπορεί να έχει μέγιστη διάρκεια (τριών) 4 διδακτικών ωρών (4X45=180 λεπτά της ώρας).

x. Στη δήλωση μαθημάτων των 8 πρώτων εξαμήνων μπορούν να επιλεγούν έως επτά (7) μαθήματα και από το 9ο εξάμηνο έως είκοσι (20).

xi. Ο μέγιστος αριθμός των υποχρεωτικών μαθημάτων «Ιταλική γλώσσα» που μπορούν να δηλωθούν ανά εξάμηνο είναι δύο (2).

xii. Το πρόγραμμα δίνει τη δυνατότητα πρακτικής άσκησης στους φοιτητές που έχουν συμπληρώσει τουλάχιστον 7 εξάμηνα φοίτησης και έχουν απαλλαγεί από το 50% των υποχρεωτικών μαθημάτων.

Επιπρόσθετη προϋπόθεση για την αποδοχή κάποιου φοιτητή σε αυτό αποτελεί η απαλλαγή από το μάθημα 11111 Ιταλική Γλώσσα Β1, για όλες τις κατευθύνσεις, ενώ ιδιαίτερα για τις κατευθύνσεις της Διδακτικής των Γλωσσών, της Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας, και της Γλωσσικής Αξιολόγησης (νευρογλωσσολογίας) απαραίτητη προϋπόθεση αποτελούν αντίστοιχα τα μαθήματα: 11332 Προγραμματισμός και Αξιολόγηση, 11241 Εισαγωγή στις Μεταφραστικές Σπουδές, 11221 Εισαγωγή στις Επιστήμες της Γλώσσας.

#### **A.1.2. Κανονισμοί εξετάσεων και αξιολόγησης / βαθμολόγησης – Τελικές εξετάσεις**

Η αξιολόγηση της επίδοσης των φοιτητών γίνεται, κατά την κρίση του κάθε διδάσκοντος και σε συσχετισμό με το γνωστικό αντικείμενο και τον τρόπο διδασκαλίας του μαθήματος, με γραπτές εξετάσεις, με προφορικές εξετάσεις, με γραπτές και προφορικές εργασίες, με διαρκή αξιολόγηση ή με συνδυασμό των παραπάνω τρόπων.

Η συστηματική παρακολούθηση όλων των μαθημάτων είναι αναγκαία προϋπόθεση για την αποτελεσματική διεξαγωγή των σπουδών.

#### **A.1.3. Αξιολόγηση μαθημάτων και διδασκόντων**

Κάθε εξάμηνο, πριν από την έναρξη της εξεταστικής περιόδου, οι φοιτητές έχουν το δικαίωμα και την υποχρέωση να αξιολογούν τα μαθήματα και τους διδάσκοντες, με στόχο τη βελτίωση της ποιότητας των σπουδών τους.

Αναλυτικές πληροφορίες δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο της Μονάδας Διασφάλισης Ποιότητας <http://qa.auth.gr>

## **B. Μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών**

Το Τμήμα οργανώνει ή συμμετέχει σε Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών των εξής κύκλων:

**A' κύκλος σπουδών:** Μεταπτυχιακό δίπλωμα ειδίκευσης με τίτλο «Ιταλική Γλώσσα και Πολιτισμός» με κατευθύνσεις:

- α) Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία,
- β) Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία, και
- γ) Λογοτεχνία και Πολιτισμός.

**B' κύκλος σπουδών:** Διδακτορικό δίπλωμα με τίτλο «Ιταλική Γλώσσα και Πολιτισμός».

### **B.1 Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών A' κύκλου**

#### **B.1.1. ΦΕΚ ίδρυσης του προγράμματος μεταπτυχιακών σπουδών**

Για το ΦΕΚ ίδρυσης 2585/11-11-2008 (Υ.Α. 110624/Β7/08) παραπέμπουμε στην ιστοσελίδα:

<http://www.itl.auth.gr/site/eggrafa/FEK/FEK-METAPTYXIAKOY-ITALIKOYpdf.pdf>

#### **B.1.2. Κανονισμός A' κύκλου μεταπτυχιακών σπουδών Τμήμα Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας**

Αναλυτικές πληροφορίες δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο:

<http://www.itl.auth.gr/site/index.php/studies/metaptyxiakes-spoudes>



### **B.1.3. Διατμηματικά προγράμματα μεταπτυχιακών σπουδών**

Το Τμήμα, επίσης, συμμετέχει στα παρακάτω δύο Διατμηματικά Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών:

1. Ως προς τον κλάδο της ευρωπαϊκής λογοτεχνίας και πολιτισμού οι σπουδές του μεταπτυχιακού κύκλου έχουν οργανωθεί σε συνεργασία με τα Τμήματα Φιλολογίας, Αγγλικής, Γαλλικής, Γερμανικής και Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, στο πλαίσιο του Διατμηματικού Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών, του οποίου τη γραμματειακή υποστήριξη εξασφαλίζει η γραμματεία Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΑΠΘ, όπου οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται για πληροφορίες.
2. Ως προς τους κλάδους της διερμηνείας και της μετάφρασης οι σπουδές του μεταπτυχιακού κύκλου έχουν οργανωθεί σε συνεργασία με τα Τμήματα Αγγλικής, Γαλλικής, Γερμανικής και Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, στο πλαίσιο του Διατμηματικού Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών, του οποίου τη γραμματειακή υποστήριξη εξασφαλίζει η γραμματεία Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΑΠΘ, όπου οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται για πληροφορίες.

### **B.2 Διδακτορικό δίπλωμα**

Η διαδικασία εκπόνησης της Διδακτορικής Διατριβής (ΔΔ) γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του Ν. 3685/2008.

Για τον κανονισμό του Β' κύκλου μεταπτυχιακών σπουδών αναλυτικές πληροφορίες δημοσιεύονται στο δικτυακό τόπο:

<http://www.itl.auth.gr/site/index.php/studies/metaptyxiakes-spoudes>

# ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ

## Α.1. Προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών

Κωδικός	Τίτλος	Ω/Ε	ECTS	Ομάδα	Κατηγορία	Χειμερινό 2014-2015	Εαρινό 2014-2015
11111	Ιταλική γλώσσα Β1	10	12	Γλώσσα	Προ	Παπαδάκη	Κασάπη (3), Κατώνης (3)
11212	Ιταλική γλώσσα Β1+	10	12	Γλώσσα	Υ		Παπαδάκη
11213	Ιταλική γλώσσα Β2	10	12	Γλώσσα	Υ	Gulisano	
11214	Ιταλική γλώσσα Β2+	10	12	Γλώσσα	Υ		Gulisano
11215	Ιταλική γλώσσα C1	10	12	Γλώσσα	Υ	Gulisano	
11216	Ιταλική γλώσσα C2	10	12	Γλώσσα	Υ		Gulisano
11417	Ακαδημαϊκός ιταλικός λόγος I	4	6	Γλώσσα	Ε		
11221	Εισαγωγή επιστήμες γλώσσας στις της	4	6	Γλωσσολογία	Υ	Λεονταρίδη	
11322	Μορφολογία I	4	6	Γλωσσολογία	KATY		Κατώνης
11323	Μορφολογία II	4	6	Γλωσσολογία	KATY	Κατώνης	
11324	Φωνητική Φωνολογία και	4	6	Γλωσσολογία	KATY		Κατώνης
11325	Σύνταξη	4	6	Γλωσσολογία	KATY	Κατώνης	
11326	Κοινωνιο- γλωσσολογία και Πραγματολογία	4	6	Γλωσσολογία	KATY		Λεονταρίδη

11327	Νευρογλωσσολογία		4	6	Γλωσσολογία	KATY	
11328	Σημειωτική		4	6	Γλωσσολογία	KATY	Χριστοδούλου
11329	Μορφολογία της ισπανικής		4	6	Γλωσσολογία	KATY	
11231	Εισαγωγή στη διδακτική των γλωσσών		4	6	Διδακτική και Παιδαγωγική	Υ	Υψηλάντης
11332	Προγραμματισμός και αξιολόγηση		4	6	Διδακτική και Παιδαγωγική	KATY	Βεντούρης
11333	Τεχνολογία και γλωσσική κατάρτιση		4	6	Διδακτική και Παιδαγωγική	KATY	
11334	Θεωρίες γλωσσικής πρόσκτησης		4	6	Διδακτική και Παιδαγωγική	KATY	
11335	Μαθησιακά υλικά και γλωσσική κατάρτιση		4	6	Διδακτική και Παιδαγωγική	KATY	Χριστοδούλου
11336	Παιδαγωγικές θεωρίες και σχολικές πρακτικές		4	6	Διδακτική και Παιδαγωγική	KATY	Βεντούρης
11337	Ειδικές μαθησιακές δυσκολίες: ταξινόμηση και εκπαιδευτική παρέμβαση		4	6	Διδακτική και Παιδαγωγική	KATY	
11338	Μεθοδολογία της έρευνας πεδίου		4	6	Διδακτική και Παιδαγωγική	KATY	Βεντούρης
11241	Εισαγωγή στις μεταφραστικές σπουδές		4	6	Μετάφραση	Υ	Κασάπη
11342	Μετάφραση με τη βοήθεια υπολογιστή		4	6	Μετάφραση	KATY	
11343	Διαγλωσσική μεταφορά και διαμεσολάβηση		4	6	Μετάφραση	KATY	Κασάπη
11344	Αξιολόγηση μεταφράσεων ιταλικής – ελληνικής γλώσσας		4	6	Μετάφραση	KATY	
11345	Μετάφραση κειμένων ιταλικής λογοτεχνίας στην ελληνική		4	6	Μετάφραση	KATY	Ζωγραφίδου

11346	Μεταφρασεολογία και μετάφραση κειμένων ισπανόφωνης λογοτεχνίας στην ελληνική	4	6	Μετάφραση	KATY	Παλαιολόγος	
11347	Ιστορία μεταφράσεων ιταλικής λογοτεχνίας στην ελληνική	4	6	Μετάφραση	KATY		Ζωγραφίδου
11251	Εισαγωγή στη λογοτεχνική ανάλυση	4	6	Λογοτεχνία	Υ	Ευαγγέλου	
11352	Συνοπτική ιστορία της ιταλικής λογοτεχνίας	4	6	Λογοτεχνία	KATY	Ζωγραφίδου	
11353	Ιταλική λογοτεχνία I	4	6	Λογοτεχνία	KATY		Ευαγγέλου
11354	Ιταλική λογοτεχνία II	4	6	Λογοτεχνία	KATY	Μπουμπάρα	
11355	Ιταλική λογοτεχνία III	4	6	Λογοτεχνία	KATY	Μπουμπάρα	
11356	Ιταλική λογοτεχνία IV	4	6	Λογοτεχνία	KATY		Macri
11357	Συγκριτική λογοτεχνία	4	6	Λογοτεχνία	KATY		
11358	Μεθοδολογία της φιλολογικής έρευνας	4	6	Λογοτεχνία	KATY		Ευαγγέλου
11458	Ευρωπαϊκή λογοτεχνία	4	6	Λογοτεχνία	Ε		Macri
11361	Ιστορία της Ιταλίας	4	6	Πολιτισμός	KATY		Μπίρταχας
11362	Ελληνοϊταλικές σχέσεις	4	6	Πολιτισμός	KATY	Μπίρταχας	
11363	Ιστορία της ιταλικής τέχνης I	4	6	Πολιτισμός	KATY	Μελεζιάδου	
11364	Ιστορία της ιταλικής τέχνης II	4	6	Πολιτισμός	KATY		Μελεζιάδου
11271	Ψηφιακή τεχνολογία σε ακαδημαϊκό	4	6	Λοιπά αντικείμενα	Υ	Χριστοδούλου, (συνεπικουρεία Βαβούρας)	Χριστοδούλου, (συνεπικουρεία Βαβούρας)

περιβάλλον							
11472	Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση I	4	6	Λοιπά αντικείμενα	E	Σιδερίδης	
11473	Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση II	4	6	Λοιπά αντικείμενα	E		Σιδερίδης
11474	Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση III	4	6	Λοιπά αντικείμενα	E	Σιδερίδης	
11475	Αγγλική γλώσσα για ακαδημαϊκή χρήση IV	4	6	Λοιπά αντικείμενα	E		Σιδερίδης
11476	Ισπανική γλώσσα A1	4	6	Λοιπά αντικείμενα	E	Λεονταρίδη	
11477	Ισπανική γλώσσα A2	4	6	Λοιπά αντικείμενα	E		Παλαιολόγος
11478	Πανόραμα ισπανικής λογοτεχνίας	4	6	Λοιπά αντικείμενα	E		
11479	Πανόραμα ισπανοαμερικανικής λογοτεχνίας	4	6	Λοιπά αντικείμενα	E		
11480	Πρακτική άσκηση		12	Λοιπά αντικείμενα	E		Βεντούρης

## A.2 Κατανομή μαθημάτων

Ομάδα/ Εξάμηνο	Γλώσσα	Γλωσσολογία	Διδακτική και Παιδαγωγική	Μετάφραση	Λογοτεχνία	Πολιτισμός	Λοιπά αντικείμενα	Κατανομή ECTS ανά εξάμηνο
1ο	11111	11221	11338		11251	11362	11271	(1x12)+(5x6)=42
2ο	11212	11322	11231	11241		11361	11271	(1x12)+(5x6)=42
3ο	11213	11323	11336		11352		11472	(1x12)+(4x6)=36
4ο	11214	11324	11332		11353		11473	(1x12)+(4x6)=36
5ο	11215	11325	11335	11343			11474	(1x12)+(4x6)=36
6ο	11216	11326		11345	11458		11475 & 11480	(1x12)+(5x6)=42
7ο			11337	11346	11354	11363	11476	5x6=30
8ο		11328		11347	11356 & 11358	11364	11477	6x6=36

## Β. Πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών

Κωδικός	Τίτλος	Ω/Ε	ECTS	Κατεύθυνση	Κατηγορία	Χειμερινό 2014-2015	Εαρινό 2014-2015
26001	Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	Υ		Υψηλάντης
26002	Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	Υ		Υψηλάντης
26003	Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	Υ		Υψηλάντης
26004	Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	Υ		Υψηλάντης
26005	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	Υ	Χριστοδούλου	
26006	Ερευνητικό σεμινάριο ειδίκευσης	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	Υ	Ευαγγέλου, Χριστοδούλου	
27207	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας I	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY		
27208	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας II	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY		Χριστοδούλου
27209	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας III	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY		
27210	Θέματα θεωρητικής γλωσσολογίας IV	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY		Κατώνης

27211	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας I	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY	
27212	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας II	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY	
27213	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας III	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY	
27214	Θέματα εφαρμοσμένης γλωσσολογίας IV	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY	
27215	Σύνταξη προγράμματος και ετοιμασία διδακτικών υλικών	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY	Βεντούρης
27216	Συμβατική διδασκαλία και αξιοποίηση των τεχνολογιών	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY	
27217	Αξιολόγηση της επίδοσης και πιστοποίηση της γλωσσομάθειας	3	6	Θεωρητική και Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	KATY	
26001	Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	Y	Κασάπη
26002	Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	Y	Κασάπη
26003	Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	Y	Κασάπη
26004	Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	Y	Υψηλάντης
26005	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	Y	Κασάπη

κειμένου

26006	Έρευνητικό σεμινάριο ειδίκευσης	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	Υ	Ευαγγέλου, Χριστοδούλου
28237	Θέματα θεωρίας της μετάφρασης I	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	Κασάπη, Σιδερίδης
28238	Θέματα θεωρίας της μετάφρασης II	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	
28239	Θέματα θεωρίας της μετάφρασης III	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	Παλαιολόγος
28240	Θέματα θεωρίας της διερμηνείας I	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	
28241	Θέματα θεωρίας της διερμηνείας II	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	
28242	Θέματα θεωρίας της διερμηνείας III	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	
28243	Θέματα θεωρίας της επικοινωνίας I	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	Μήλιος
28244	Θέματα θεωρίας της επικοινωνίας II	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	
28245	Ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων για μετάφραση	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	Ζωγραφίδου
28246	Κριτική και τεκμηρίωση μεταφράσεων	3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY	



28247	Διαγλωσσική επικοινωνία		3	6	Μετάφραση, Διερμηνεία και Επικοινωνία	KATY		Κασάπη
26001	Αρχές σχεδιασμού και υλοποίησης επιστημονικής έρευνας		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	Y		Τσοπάνογλου
26002	Πηγές και πεδία εξεύρεσης ερευνητικών δεδομένων		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	Y		Τσοπάνογλου
26003	Ποιοτικές και ποσοτικές μέθοδοι ανάλυσης δεδομένων		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	Y		Τσοπάνογλου
26004	Η ψηφιακή τεχνολογία στην ερευνητική δραστηριότητα		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	Y		Υψηλάντης
26005	Ιδιότητες και τεχνικές σύνταξης επιστημονικού κειμένου		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	Y		Τσοπάνογλου
26006	Ερευνητικό σεμινάριο ειδίκευσης		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	Y	Ευαγγέλου, Χριστοδούλου	
29267	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας I		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY	Μπουμπάρα	
29268	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής λογοτεχνίας II		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY		
29269	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής τέχνης και πολιτισμού I		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY	Μελεζιάδου	
29270	Ιστορία και ρεύματα της ιταλικής τέχνης και πολιτισμού II		3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY		Μελεζιάδου

29271	Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων I	3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY	
29272	Θεωρία λογοτεχνίας και ανάλυση κειμένων II	3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY	
29273	Θέματα ιστορίας των ιδεών και πολιτισμού I	3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY	Μπίρταχας
29274	Θέματα ιστορίας των ιδεών και πολιτισμού II	3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY	Μπίρταχας
29275	Γενική και συγκριτική γραμματολογία I	3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY	Macri
29276	Γενική και συγκριτική γραμματολογία II	3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY	
29277	Ειδικό θέμα ιταλικής λογοτεχνίας και πολιτισμού	3	6	Λογοτεχνία και Πολιτισμός	KATY	Ζωγραφίδου

## Γ. Περιγραφή μαθημάτων

Εκτενείς πληροφορίες σχετικά με τα προσφερόμενα μαθήματα οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να βρουν στα «Δελτία περιγραφής μαθημάτων» μέσω της ιστοσελίδας της ΜΟΔΙΠ <http://qa.auth.gr>, από το μενού «Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας» επιλέγοντας το «e-Οδηγός Σπουδών».

# ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟ

---

## A. Σύμβουλοι σπουδών

Σύμφωνα με το Ν. 3549/2007, άρθρο 12 «Υπηρεσίες υποστήριξης-Σύμβουλοι σπουδών», με απόφαση της Συνέλευσης κάθε Τμήματος ανατίθενται, εκ περιτροπής, καθήκοντα Συμβούλων σπουδών σε καθηγητές και λέκτορες για ένα ακαδημαϊκό έτος.

Έργο των Συμβούλων σπουδών είναι η καθοδήγηση και η παροχή κατευθύνσεων και συμβουλών στους φοιτητές για την πρόοδο και την επιτυχή ολοκλήρωση των σπουδών τους.

Για το ακαδημαϊκό έτος 2014-15 η Συνέλευση του Τμήματος έχει ορίσει ως Συμβούλους Σπουδών τον αναπληρωτή καθηγητή Γεώργιο Υψηλάντη με αντικαταστάτρια την αναπληρώτρια καθηγήτρια Αναστασία Χριστοδούλου.

## B. Δικαιώματα και Υποχρεώσεις Φοιτητών

Οι φοιτητές διεκπεραιώνουν τις εκπαιδευτικές και εξεταστικές τους υποχρεώσεις σύμφωνα με το Πρόγραμμα Σπουδών του Τμήματος. Συνεργάζονται με το διδακτικό προσωπικό για τις εκπαιδευτικές και εξεταστικές τους ανάγκες, στις ημέρες και ώρες που έχουν ανακοινωθεί στην αρχή κάθε εξαμήνου. Μπορούν επίσης να απευθύνονται στον Πρόεδρο του Τμήματος για ζητήματα της αρμοδιότητάς τους. Έχουν δικαίωμα να υποβάλουν αιτήσεις στη Γραμματεία του Τμήματος. Οι φοιτητές συμμετέχουν, δια των νομίμως ορισμένων εκπροσώπων τους, ενεργά στις διοικητικές δραστηριότητες των συλλογικών οργάνων, συμβάλλοντας στην οργάνωση και λειτουργία των διοικητικών και εκπαιδευτικών διαδικασιών του Τμήματος.

## Γ. Ακαδημαϊκή ταυτότητα

Οι φοιτητές υποβάλλουν ηλεκτρονικά την αίτησή τους για έκδοση νέας ακαδημαϊκής ταυτότητας. Η νέα ταυτότητα διαθέτει ισχυρά χαρακτηριστικά μηχανικής αντοχής, και ασφάλειας έναντι πλαστογραφίας. Επιπλέον, έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να έχει ισχύ για όσα έτη διαρκεί η φοιτητική ιδιότητα, και να καλύπτει πολλαπλές χρήσεις, επιπλέον του Φοιτητικού Εισιτηρίου (Πάσο). Οι νέες ταυτότητες αναγράφουν την ακριβή περίοδο ισχύος του δικαιώματος του Φοιτητικού Εισιτηρίου. Οι ταυτότητες θα παραδίδονται στο σημείο παραλαβής που θα έχει επιλέξει ο κάθε φοιτητής κατά την υποβολή της αίτησής του, χωρίς καμία οικονομική επιβάρυνση.

Η Ηλεκτρονική Υπηρεσία Απόκτησης Ακαδημαϊκής Ταυτότητας παρέχεται από το Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων με την τεχνική υποστήριξη του Εθνικού Δικτύου Έρευνας και Τεχνολογίας (ΕΔΕΤ).

<http://academicid.minedu.gov.gr/Default.aspx>

<http://it.auth.gr/el/node/812>

## **Δ. Δηλώσεις μαθημάτων – Εγγραφή στο εξάμηνο**

Όλοι οι φοιτητές, και ιδιαίτερα οι πρωτοετείς, πρέπει να μελετήσουν προσεκτικά τον Οδηγό Σπουδών και κυρίως τα μέρη που αναφέρονται στο Πρόγραμμα Σπουδών (ΠΣ) του Τμήματος. Όλοι οι φοιτητές του Τμήματος πρέπει να προσέξουν τις ρυθμίσεις που αφορούν τις διαδικασίες παρακολούθησης των μαθημάτων και συμμετοχής στις εξετάσεις των μαθημάτων. Οι δηλώσεις των μαθημάτων κάθε εξαμήνου υποβάλλονται από τους φοιτητές ηλεκτρονικά κάθε Οκτώβριο και Φεβρουάριο μέσω των ηλεκτρονικών υπηρεσιών του Α.Π.Θ., κάνοντας χρήση των προσωπικών κωδικών πρόσβασης τους.

Αφού υποβληθεί η δήλωση, καλό είναι να γίνεται έλεγχος μετά από 1-2 ημέρες ότι η δήλωση έχει καταχωρηθεί ηλεκτρονικά, και επίσης να γίνεται εκτύπωση ενός αντιγράφου αυτής.

Με βάση τις δηλώσεις μαθημάτων, οι φοιτητές επιλέγουν στην ηλεκτρονική υπηρεσία Εύδοξος (eudoxus.gr/) και τα συγγράμματα που επιθυμούν να αποκτήσουν για το κάθε μάθημα. Ο κάθε φοιτητής δικαιούται να επιλέξει μέσα από τον κατάλογο προτεινόμενων συγγραμμάτων ένα (1) μόνο σύγγραμμα για κάθε υποχρεωτικό και επιλεγόμενο μάθημα. Η προμήθεια των συγγραμμάτων γίνεται από τα σημεία διανομής, όπως τα έχει καθορίσει ο εκάστοτε εκδοτικός οίκος μετά την αποστολή σε αυτόν της σχετικής κατάστασης δικαιούχων μετά το τέλος των δηλώσεων.

Παρόλο που κάθε φοιτητής έχει τη δυνατότητα να καταρτίσει το δικό του πρόγραμμα παρακολούθησης μαθημάτων στα εξάμηνα φοίτησης, «επιβάλλεται» να ακολουθεί το ενδεικτικό πρόγραμμα και συνιστάται να παρακολουθεί μόνο τα μαθήματα που περιλαμβάνονται σε κάθε εξάμηνο. Οι φοιτητές του 1ου εξαμήνου θα πρέπει υποχρεωτικά να συμπεριλάβουν στα επτά μαθήματα της δήλωσής τους το προαπαιτούμενο μάθημα «11111 - Ιταλική γλώσσα Β1» της ομάδας «Γλώσσα».

Συνιστάται ιδιαίτερα στους φοιτητές να είναι πολύ προσεκτικοί στα επιπλέον μαθήματα που μπορούν να δηλώσουν καθώς και στα μαθήματα επιλογής. Είναι εξαιρετικά χρήσιμο ο φοιτητής να φροντίζει για τα μαθήματα προηγούμενων εξαμήνων που τυχόν οφείλει, μετά για τα μαθήματα του εξαμήνου που παρακολουθεί και, εφόσον υπάρχει περιθώριο, για άλλα μαθήματα.

Όλοι οι φοιτητές του Τμήματος πρέπει να παρακολουθούν τακτικά τις ανακοινώσεις που αναρτώνται στους ειδικούς γι' αυτό πίνακες. Επίσης χρήσιμες πληροφορίες για την όλη λειτουργία του Τμήματος οι φοιτητές μπορούν να βρουν στην ιστοσελίδα του (www.itl.auth.gr). Μ' αυτό τον τρόπο εξασφαλίζουν έγκαιρη ενημέρωση για τις οποιοσδήποτε υποχρεώσεις τους, καθώς και την υπεύθυνη απάντηση για πολλά ερωτήματα της καθημερινής ζωής και διαδικασίας σπουδών στο Τμήμα. Επίσης οι φοιτητές

πρέπει να συμμετέχουν στη διαδικασία ηλεκτρονικής αξιολόγησης μαθημάτων και διδασκόντων.

<http://qa.auth.gr/el/home>

## Ε. Φοιτητική μέριμνα

Όλοι οι φοιτητές του ΑΠΘ έχουν τη δυνατότητα να ζητήσουν τη συνδρομή, για συγκεκριμένο κάθε φορά λόγο, ειδικών Υπηρεσιών του Πανεπιστημίου προκειμένου να τους συνδράμουν σε προβλήματα που αντιμετωπίζουν κατά τη διάρκεια των σπουδών τους ή ακόμη και να γίνουν οι ίδιοι εθελοντές προσφέροντας τις υπηρεσίες τους σε συναδέλφους/συμφοιτητές τους που τις έχουν ανάγκη.

<http://www.auth.gr/services>

<http://qa.auth.gr/el/studyguide/280000082/current/courses>

## ΣΤ.Η ζωή στο ΑΠΘ

Πληροφορίες που αφορούν δράσεις που έχουν προγραμματιστεί στο Α.Π.Θ., παροχές προς τα μέλη της πανεπιστημιακής κοινότητας, και γενικότερα τη λειτουργία του Πανεπιστημίου αναρτώνται στον ιστότοπο <http://www.auth.gr/life>.

## Ζ. Επικοινωνία

### Καθηγητές και Λέκτορες

<u>Όνομα</u>	<u>Θέση</u>	<u>Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο</u>	<u>Τηλέφωνο</u>
<u>Αντώνιος Βεντούρης</u>	Λέκτορας	<a href="mailto:venturis@itl.auth.gr">venturis@itl.auth.gr</a>	2310 997501
<u>Κωνσταντίνα Ευαγγέλου</u>	Αναπληρώτρια Καθηγήτρια - Πρόεδρος του Τμήματος	<a href="mailto:kevangel@itl.auth.gr">kevangel@itl.auth.gr</a>	2310 997592
<u>Ζώζη Ζωγραφίδου</u>	Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	<a href="mailto:zosi@itl.auth.gr">zosi@itl.auth.gr</a>	2310 997598
<u>Πολυξένη Κανελλιάδου</u>	Επίκουρη Καθηγήτρια	<a href="mailto:pkanelli@itl.auth.gr">pkanelli@itl.auth.gr</a>	2310 998859

<u>Ελένη Κασάπη</u>	Καθηγήτρια	<a href="mailto:kassapi@itl.auth.gr">kassapi@itl.auth.gr</a>	2310 997588
<u>Λαδίσλαος - Ανδρέας Κατώνης</u>	Επίκουρος Καθηγητής	<a href="mailto:akatonis@itl.auth.gr">akatonis@itl.auth.gr</a>	2310 998834
<u>Grazia Crocco</u>	Καθηγήτρια	<a href="mailto:crocco@itl.auth.gr">crocco@itl.auth.gr</a>	2310 997590
<u>Ελένη Λεονταρίδη</u>	Επίκουρη Καθηγήτρια	<a href="mailto:eleont@itl.auth.gr">eleont@itl.auth.gr</a>	2310 997963
<u>Gabriella Macri</u>	Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	<a href="mailto:macri@itl.auth.gr">macri@itl.auth.gr</a>	2310 997596
<u>Εύη Μελεζιάδου-Δομπούλα</u>	Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	<a href="mailto:evmel@itl.auth.gr">evmel@itl.auth.gr</a>	2310 997585
<u>Ευστάθιος Μπίρταχας</u>	Επίκουρος Καθηγητής	<a href="mailto:stabis@itl.auth.gr">stabis@itl.auth.gr</a>	2310 997661
<u>Κωνσταντίνος Παλαιολόγος</u>	Επίκουρος Καθηγητής	<a href="mailto:kpaleologos@itl.auth.gr">kpaleologos@itl.auth.gr</a>	2310-997227
<u>Άντα Μπουμπάρα</u>	Επίκουρη Καθηγήτρια	<a href="mailto:boubara@itl.auth.gr">boubara@itl.auth.gr</a>	2310 997761
<u>Σταυρούλα Σταυρακάκη</u>	Επίκουρη Καθηγήτρια	<a href="mailto:svoula@itl.auth.gr">svoula@itl.auth.gr</a>	2310 997452
<u>Γιώργος Υψηλάντης</u>	Αναπληρωτής Καθηγητής	<a href="mailto:ypsi@itl.auth.gr">ypsi@itl.auth.gr</a>	2310 997383
<u>Αναστασία Χριστοδούλου</u>	Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	<a href="mailto:nata@itl.auth.gr">nata@itl.auth.gr</a>	2310 997509

### Διατελέσαντες καθηγητές

<u>Όνομα</u>	<u>Θέση</u>	Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο	Τηλέφωνο
<u>Φοίβος-Βασίλειος Γκικόπουλος</u>	Καθηγητής	<a href="mailto:ghico@itl.auth.gr">ghico@itl.auth.gr</a>	2310 997584
<u>Μαριάννα Δήτσα</u>	Ομότιμη Καθηγήτρια		
<u>Βίκτωρ-Κωνσταντίνος Ιβάνοβιτς</u>	Αναπληρωτής Καθηγητής	<a href="mailto:ivanovic@itl.auth.gr">ivanovic@itl.auth.gr</a>	2310 997442
<u>Ευάγγελος Πετρούνιας</u>	Ομότιμος Καθηγητής		
<u>Αντώνιος Μπουσμπούκης</u>	Ομότιμος Καθηγητής		
<u>Αντώνης Τσοπάνογλου</u>	Καθηγητής	<a href="mailto:tsop@itl.auth.gr">tsop@itl.auth.gr</a>	2310

<u>Όνομα</u>	<u>Θέση</u>	<u>Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο</u>	<u>Τηλέφωνο</u>
			997593
<u>Anna-Maria Rodella-Αντωνίου</u>	Αλλοδαπή Δασκάλα	<u>arodella@itl.auth.gr</u>	
<u>Alessandro Magnelli</u>	Αλλοδαπός Δάσκαλος	<u>magnelli@itl.auth.gr</u>	
<u>Natividad Peramos Soler</u>	Αλλοδαπή Δασκάλα	<u>nperamos@itl.auth.gr</u>	2310 997570

### Διοικητικό προσωπικό

<u>Όνομα</u>	<u>Θέση</u>	<u>Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο</u>	<u>Τηλέφωνο</u>
<u>Γραμματεία Τμήματος</u>	Γραμματεία Τμήματος	<u>info@itl.auth.gr</u>	2310 995243
<u>Κωνσταντίνα Ψωφάκη</u>	Διοικητικός, Τμήματος	Γραμματεία <u>kpsofakik@itl.auth.gr</u>	2310 995238

### Χρήσιμα τηλέφωνα

Θυρωρείο Κτιρίου Διοίκησης 2310-99.6928, -29

Θυρωρείο Νέου Κτιρίου ΦΛΣ 2310-99.7299

Θυρωρείο Παλιού Κτιρίου ΦΛΣ 2310-99.7089

Θυρωρείο Νέας Πτέρυγας ΦΛΣ 2310-99.7039

